

Aschau is „ASchau“[®]

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 467

Oktober 2023

Sachranger Dorfladen in Gefahr

Ist der Weiterbestand des Sachranger Dorfladens in Gefahr? Mit dieser provokanten Frage lud die Gemeinde Aschau, zusammen mit der Öko-Modellregion Hochries-Kampenwand-Wendelstein und der Sachranger Dorfladen UG zu einer Informationsveranstaltung in das Hotel zur Post in Sachrang ein. Einer von vielen Betrieben im Aschauer Gemeindebereich, die als selbstverständlich angesehen werden und da sind, wenn man zur Not mal was braucht. Ansonsten werden leider oft andere, ortsfremde Betriebe beauftragt oder besucht, da diese etwas praktischer, günstiger, namhafter usw. sind.

Durch fehlende Umsätze können die Betriebe ihre Kosten nicht mehr decken und müssen entsprechend reagieren. Preise müssen erhöht, Angebote reduziert, ggf. Personal ausgestellt werden.

Zurückgehende Angebote -vor allem in Gastronomie und Handel- führen nach und nach zu einem Attraktivitätsverlust im Tourismus, wodurch weitere Umsätze in der Region – bei Beherbergungsbetrieben und damit verbundenes Gewerbe- fehlen. Letztendlich schlägt sich all dies in den Einnahmen der Gemeinde bei Gewerbesteuer und diversen Umlagen nieder, was im Endeffekt uns alle wieder betrifft, da die Leistungen der Gemeinde am Bürger wegen fehlendem Geld reduziert werden müssen. Lösungsoption: Erhöhung von Steuern, was zur Kostensteigerung bei den Betrieben führt usw. Jeder von uns hat es aber auch in der Hand, diese Kausalkette zu unterbrechen, indem man einen kleinen Schritt aus seiner Komfortzone geht und nach Möglichkeit Einkäufe wieder vor Ort erledigt oder den ein oder anderen



Foto: H. Reiter

Euro mehr zahlt, aber damit den Fortbestand von Betrieben, das damit verbundene vielseitige Angebot, die Attraktivität des Ortes, Arbeitsplätze und noch vieles mehr sichert.

Nun ist leider auch der Weiterbestand des Sachranger Dorfladen in Gefahr! Nach erfolgreichen Jahren -u.a. während COVID 19- wurde der Laden in den Negativ-Strudel gesogen, der nach und nach eine Reduzierung der Öffnungszeiten und des Angebotes forderte. Die negative Umsatzentwicklung, bei kontinuierlich leicht steigenden Kosten, ermöglichen keinen weiteren wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb. Auch

in der mit großer Resonanz durchgeführten Informationsveranstaltung wurde diese Nachricht mit Bestürzung aufgenommen. Sowohl in der Veranstaltung als auch in der zuvor schon durchgeführten Umfrage spricht sich die Mehrheit für den Erhalt des Ladens aus. An dem Abend schloss sich eine kleine Gruppe von Sachranger Bürgern zusammen, um Ideen für eine Neuausrichtung des Ladens auszuarbeiten. Für die Umsetzung dieser Ideen wird noch ein neues engagiertes Team gesucht, welches den Laden in eine hoffentlich wieder erfolgreiche Zukunft führt.

Um sowohl das jetzige Angebot wieder zu optimieren oder dann weiter zukunftssichere Veränderungen umsetzen zu können, müssen entsprechende liquide Mittel zur Verfügung stehen. Hier kann sich ein jeder durch regelmäßiges Einkaufen oder die Zeichnung von (stillen) Gesellschaftsanteilen beteiligen und den Erhalt eines selbstverständlich gewordenen Betriebes sichern. Informationen zu aktuellen Entwicklungen und Ergebnissen werden auf der Homepage des Sachranger Dorfladens www.der-sachranger.de und auf der Facebookseite veröffentlicht.

Hans Stangl

Gasthof
Kampenwand
ASCHAU

Jeden Dienstag:

BURGER-TAG

verschiedene Burger mit Sour-Cream,
dazu Pommes Frites oder
Kartoffelecken, mit
100% saftigem Rind

Die besondere Kulinarik für Kenner: Essen vom Buffet so viel Sie wollen pro Person für nur € 14,90

info@gasthaus-kampenwand.de · www.kampenwand-aschau.de

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1 · 83229 Aschau /Chiemgau · Tel. 0 8052/2440 · Fax 4702

Jeden Donnerstag
Schnitzel-Tag

versch. Schnitzel mit einer Beilage € 10,90

Jetzt wieder jeden **Mittwoch** im Oktober
jeweils ab 17:30 Uhr

**Schlachtschüssel-
Kessel- und Surfleischessen** € 14,90

Wir bitten jeweils um Reservierung!

DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste,

der Herbst hat Einzug ins Priental genommen und lädt uns ein, den besonderen Reiz dieser Jahreszeit zu genießen – beim Wandern, Kraftschöpfen in der Natur, beim Innehalten. Viele schöne Feste haben uns auch den Spätsommer versüßt und sorgten für kulturelles, traditionelles und gesellschaftliches Miteinander. Bei bestem Wetter kamen wieder viele Besucher aus dem Priental und der ganzen Region zum Aschauer Markt samt Rahmenprogramm. Ich möchte mich bei allen bedanken, die wieder zum sicheren und guten Gelingen beigetragen haben, vor allem hinter den Kulissen wird ein großer Kraftakt durch die Verantwortlichen bewerkstelligt. Besonders hervorheben möchte ich da den Gemeindebauhof sowie das Markt-Team der Tourist-Info – herzlichen Dank! Eine ganz besondere Ehre war es für mich, der Festwirts-Familie Heinrichsberger im Rahmen des Bieranstichs im Festzelt heuer zum 30sten Jubiläum gratulieren zu dürfen. Ein großes Dankeschön an den Festwirt samt dessen Team für dieses Engagement, Fleiß und unermüdeten Unternehmerteil!

Der Almbetrieb in Sachrang oder der Erntedank-Sonntag rücken uns wieder ins Bewusstsein, was unsere Landwirte, Bergbauern und Almbauer für unsere Kulturlandschaft, die Natur und die Lebensmittelproduktion leisten. Hier wird der viel propagierte Umwelt- und Klimaschutz vor Ort tatsächlich geleistet, oft in mühevoller Handarbeit! Wir sind sehr stolz auf die Akteure, die sich trotz oft widriger Rahmenbedingungen nicht aus der Bahn werfen lassen und kräftig anpacken – herzliches Vergelt's Gott dafür!

Die Landtagswahlen am 8. Oktober werfen schon seit Wochen ihre Schatten voraus. Für die Gemeindeverwaltung bedeuten Wahlen einen erheblichen Verwaltungsaufwand, welcher zu-



KORNELIA WINKLER
- ÄSTHETIK LOUNGE -
Spezialistin für Anti-Aging Behandlungen

Bahnhofstraße 17a
83229 Aschau im Chiemgau **0171 5335192**



sätzlich zu stemmen ist. Unter der Federführung unseres Gemeindegewahlleiters Stefan Kronier und der konstruktiven Zusammenarbeit innerhalb des gesamten Rathaus-Teams sind die bisherigen Vorbereitungen bestens gelaufen – vielen Dank für die klasse Gemeinschaftsleistung! Für uns als Wähler ist das „Kreuzerl machen“ die seltene Möglichkeit, sich an den demokratischen Prozessen aktiv zu beteiligen – ich darf Sie ermutigen und auffordern, die Briefwahl-Möglichkeiten zu nutzen bzw. am Wahlsonntag in Ihr Wahllokal (Preysing-Grundschule Aschau & Altes Schulhaus Sachrang) zu gehen. Lassen Sie Ihre Stimme nicht ungenutzt! Wir haben die Entwicklung unseres schönen Bayernlandes selbst in der Hand! Ich wünsche allen einen schönen „goldenen Oktober“!

Herzliche Grüße

Simon Frank

1. Bürgermeister der Gemeinde Aschau

AUS DEM RATHAUS

Besetzung Standesamt

Das Standesamt der Gemeinde Aschau ist in der Zeit vom 20.10.2023 bis 29.03.2024 jeweils freitags nicht besetzt.

Stefan Kronier, Standesbeamter

Gefallenenehrung an Allerheiligen

Die Gefallenenehrung am Kriegerdenkmal in Hohenaschau findet auch in diesem Jahr an Allerheiligen, 1. Nov., 19 Uhr, statt. Ich darf Sie dazu herzlich einladen, den Gefallenen und Vermissten aus den beiden Weltkriegen und auch allen anderen Kriegen gemeinsam die Ehre zu erweisen. Die Gemeinde Aschau freut sich über Schulkinder, die bei dieser Gefallenenehrung Fackeln tragen möchten. Treffpunkt dazu ist um 18.45 Uhr beim Gasthof Baumbach.

Simon Frank, Erster Bürgermeister

GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER !




MAßSCHUHE
ORTH. SCHUHZURICHTUNG
EINLAGEN
SCHUHREPARATUR

Chiemgauer
Orthopädie
Schuhtechnik

Kampenwandstrasse 14
8 3 2 2 9 Aschau
Telefon 08052 / 90 98 44

Liebe Gäste, liebe Freunde,
nach ausreichender Abwägung
haben wir beschlossen unsere
Restaurierung ab 23. Oktober zu schließen.
Personalmangel und persönliche Gründe
haben uns dazu bewegt.

Natürlich vermieten wir Gästezimmer
und Ferienwohnungen nach wie vor.



Gasthof Brucker
Hohenaschau
WWW.GASTHOFBRUCKER.DE

Ab Mai 2024 hat unser Restaurant
Samstag u. Sonntag (11:00 Uhr bis ca.
19:00 Uhr) wieder geöffnet.
Im Angebot dann Kaffee & Kuchen,
Brotzeiten, Eisbecher.

herzlichst Ihre Fam. MAX

1.500 Euro für den Sozialfonds



Simon Frank, Erster Bürgermeister mit Dr. Ute Correll

Liebevoll bastelt Ute Correll Oster-, Herbst- und Weihnachtskränze. Für ihre schönen Kränze ist Frau Correll im Priental bereits bestens bekannt. Die Materialien dafür sucht sie teilweise in der Kompostieranlage oder wird von Freunden und Bekannten versorgt. So werden ihre hübschen Werke entweder direkt am Gartenzaun gegen einen Obolus zur Mitnahme angeboten oder es wird auf Bestellung gebastelt. Und so brachte die Aktion in den letzten 18 Monaten einen Erlös von 1.500 Euro ein, den sie der Gemeinde Aschau nun für den Sozialfonds übergab. „Diese Aktion soll 3-fach Freude bereiten“, so Ute Correll. „Das Basteln macht mir Freude. Mit dem Kranz hat jemand Freude und schließlich freuen sich die Menschen, denen die Spende zugutekommt.“

Michaela Bauer

Sanierung Sportplatz



Am 30. Mai wurde mit der Sanierung des Sportplatzes an der Schützenstraße begonnen. Aufgrund des absolut desolenten Zustands des Sportplatzes war an eine Reparatur nicht mehr

zu denken. Die Arbeiten wurden von der Firma Golf-Sportanlagenbau Holzleitner durchgeführt. Bei der Sanierung wurde die alte Soden/Rasenfläche abgefräst und aus Kostengründen dankenswerter Weise in Eigenregie des WSV entsorgt. Der verbleibende Oberboden wurde seitlich gelagert, um ein neues Drainagesystem einzubauen. Ebenfalls wurde eine automatische Bewässerungsanlage eingebaut, um in Zukunft optimal bewässern zu können. Nachdem auch diese Arbeiten abgeschlossen waren, wurde der gelagerte Oberboden mit Quarzsand aufgemischt und auf dem Spielfeld verteilt. Die gesamte Fläche wurde eingesät und ist in der Zwischenzeit schon wieder grün und gut bewachsen. Der Sportplatz wird durch unseren Bauhof perfekt gepflegt, damit er für die kommende Saison für unsere Schüler und Fußballer wieder bespielbar ist. An dieser Stelle darf ich noch einmal an den Aufruf des WSV für eine Platzpatenschaft erinnern. Es würde mich sehr freuen, wenn sich noch viele Paten finden würden, die den WSV finanziell unterstützen, siehe www.wsv-aschau.de.

Michael Andrelang, Zweiter Bürgermeister

Seniorenheim Priental bildet aus



v.l.n.r.: Simon Frank, Erster Bürgermeister, Sophie Wörndl, Sophie Fischer, Marianne Splett

„Einen Pflegeberuf muss man leben“, so Marianne Splett, die derzeit ihre Ausbildung zur Pflegefachhelferin im Seniorenheim Priental absolviert. Nach ihrem Schulabschluss hatte sie bereits in der Pflege gearbeitet, sich dann aber ihren Kindern und ihrer Familie gewidmet. Jetzt freut sie sich, wieder in diesen schönen Beruf, der ihr so vieles gibt, einsteigen zu

UNSER WAHLOMAT

Wahllokal geöffnet:
Mo - Fr
7.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.00 Uhr

Brillux

fischer Malerbetrieb
LARA KIBE
immer die 1. Wahl

Mehr als schwarz,
rot, grün, gelb, usw.
3,2 Mio weitere
schöne Töne möglich.

fischer
Malerbetrieb

Farbengeschäft KÜNSTLERLADEN

Bahnhofstraße 11 ♦ Aschau i. Ch. ♦ Tel 08052/2422
www.malerfischeraschau.de

können. Für diese 1-jährige Ausbildung hat sich auch Sophie Fischer entschieden. Durch ein Freiwillig Soziales Jahr hat sie den Pflegeberuf kennen und schätzen gelernt. Familie, Kinder und Ausbildung kann sie gut koordinieren, „Pflegeberufe sind heutzutage zeitlich viel flexibler als früher.“ Sophie Wörndl hat die Ausbildung zur Pflegefachhelferin bereits erfolgreich absolviert und macht nun den nächsten Schritt zur Pflegefachkraft. Weitere zwei Jahre Ausbildung stehen ihr bevor. Pflege ist für sie nichts Neues. Sie hat bereits ihre Uroma gemeinsam mit ihrer Familie zuhause gepflegt. Die drei Auszubildenden lieben ihre Berufung: „Die Arbeit im Seniorenheim ist sehr familiär, manche der Senioren haben ja nur uns. Da baut man Bindung auf.“ Die Praxisanleiterinnen Sabine Rühl und Mareike Nold, Einrichtungsleiter Wolfgang Rohrmüller und nicht zuletzt die Bewohnerinnen und Bewohner dürfen sich auf drei herzliche und motivierte Kolleginnen freuen.

Das Umweltmobil kommt

Am Donnerstag, den 26. Okt., wird in der Zeit von 8:30 - 9:45 Uhr vom Landratsamt Rosenheim am Wertstoffhof, Am Hofbichl 3, das Umweltmobil zur kostenlosen Beseitigung von Problemabfällen bereitgestellt. Problemabfälle sind Stoffe, die schädliche Einwirkungen auf den Menschen und die Umwelt haben und deshalb gesondert erfasst und entsorgt werden müssen! Auch kleinste Mengen dürfen nicht über die Mülltonne oder das Abwasser entsorgt werden. Es können kostenlos Chemikalien, Farb- und Reinigungsmittelreste, Verdüner, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Säure u.a. Problemabfälle abgegeben werden. Bitte stellen Sie keine Problemabfälle vor dem Eintreffen des Umweltmobils am Wertstoffhof ab. Hinweis: Sie können Ihre Problemabfälle auch an jedem anderen Umweltmobil-Termin abgeben. Erkundigen Sie sich über alle weiteren Termine unter <https://www.abfall.landkreis-rosenheim.de/>

Eva Lindner

Regelmäßige Kontrolle der Hauptwasserzähler

Aus gegebenem Anlass möchten wir alle Hauseigentümer/innen bitten, die Hauptwasserzähler der Gemeinde während des Jahres regelmäßig zu kontrollieren. Wir empfehlen Ihnen, den Wasserzählerstand monatlich abzulesen und dies in Ihren Unterlagen entsprechend zu dokumentieren. Einen Vordruck dafür finden Sie auf unserer Internet-Seite www.gemeinde-aschau.de unter Bürgerservice / Ver- und Entsorgung / Wasserwerk unter dem Namen „Kontrollblatt Wasserverbrauch“. Sollten Ihnen dabei Unregelmäßigkeiten auffallen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung (Tel. 0172-8752339). Ansonsten fallen mögliche Schäden oder dergleichen evtl. erst bei der Jahresablesung im Dezember auf und dann ist meist schon ein erheblicher Verlust zu verzeichnen. Aufgrund der Häufung von Rohrleitungsschäden im Versorgungsnetz bitten wir Sie, allgemeine Unregelmäßigkeiten wie z. B.: Fließ-/Leckgeräusche am Wasserzähler trotz Zählerstillstand, feuchtes Mauerwerk im Bereich der Wasserleitungs-Mauerdurchführung im Keller, Absitzen des Geländes (Garten/Pflasterflächen) im Bereich der Hausanschlusstrasse oder sogar Zutagetreten von Wasser an der Grundstücksoberfläche unverzüglich dem Wasserwerk oder der Gemeindeverwaltung mitzuteilen, Tel. 0172 - 875 23 39. Wir hoffen auf Ihre Unterstützung und bedanken uns schon jetzt für Ihre Mithilfe.

Peter Graf, Wassermeister

Aktuelles aus dem Kleiderstüberl

Am Kirchweihmontag, den 16. Okt., hat das Kleiderstüberl leider geschlossen. Am Mittwoch, den 18. Okt. sind wir wieder wie gewohnt von 16 – 19 Uhr für alle Second Hand Liebhaber da.

Corina Schaible

Fenster - Rollläden - Insektenschutzgitter - Türen - Böden - Innenausbau - Messebau

ANDREAS HAAS
SCHREINER

Qualitätsfenster direkt vom Hersteller – Ohne Zwischenhändler

83229 Aschau - Birkenweg 1

Tel. 08052 957190

Fax 08052 957451

Mobil 0172 833 28 25

andreas@haas-aschau.de



NOICHL
HECKENSCHNITT &
GARTENPFLEGE

WEIHER 3
83229 ASCHAU IM CHIEMGAU
TELEFON 08052 | 5552
WWW.LORENZ-NOICHL.DE

Ferienprogramm 2023



Die ersten Wochen in Schule und Kindergarten sind geschafft und der Alltag kehrt langsam zurück. Um die Sommerferien noch einmal revue passieren zu lassen, finden Sie unter www.unser-ferienprogramm.de/gemeinde-aschau.de viele Fotos von den diesjährigen Veranstaltungen. In diesem Zusammenhang möchten wir uns ganz herzlich bei allen Mitwirkenden bedanken, ohne deren Engagement dieses umfangreiche Ferienprogramm nicht möglich gewesen wäre! Insgesamt 217 Kinder hatten viel Spaß und Freude bei den unterschiedlichsten Aktionen.

Birgit Reim

Arbeitskreis Bergsteigerdorf Sachrang

Ab sofort gibt es auf der Webseite der Gemeinde Aschau einen Platz, wo über die Aktivitäten des Arbeitskreises informiert wird: www.gemeinde-aschau.de/buergerservice-politik/buergerbeteiligung. Aktuelle Themen, mit denen sich der Arbeitskreis derzeit beschäftigt: Teilnahme am Jahrestreffen der Bergsteigerdörfer, gemeinsamer Aufruf mit den anderen Bergsteigerdörfern zum Verzicht auf Böller an Silvester, Durchführung einer Vortragsserie mit alpinistischen und Naturthemen, Ausweisen eines Freundschaftswegs zwischen Schleching und Sachrang, das Dauerthema Wanderparkplatz Geigelstein sowie die generelle Entwicklung des Bergsteigerdorfes Sachrang. Das nächste Treffen findet am 9. Okt., um 19 Uhr, in der Alten Schule in Sachrang statt. Interessierte sind herzlich willkommen.

Till Gottbrath

Wir waren 2023 für Sie vor Ort
Mit der **AIDAnova** auf den Kanaren,
der **Mein Schiff** im Atlantik und Mittelmeer.
Haben Insidertipps aus Amsterdam, der
griechischen Insel Zakynthos und Kroatien.

REISEBÜRO HÜLLER

Bahnhofstraße 21 · 83229 Aschau im Chiemgau
Tel 0 80 52 - 20 40 · info@reisebuero-hueller.de
www.reisebuero-hueller.de

Gretl + Schorsch



Bürger Info 60+

Der S-Bus bzw. das E-Auto steht von Montag bis Donnerstag den Berechtigten zur Verfügung und wird sehr gut angenommen. Täglich sind 2 Fahrer im Einsatz. Bitte melden Sie sich mind. 2 Tage vorher bei Frau Edeltraud Jung 08052/9700 an. Hier darf ich den ehrenamtlichen Fahrern und der Orga-Chefin Frau Jung ein herzliches Dankeschön aussprechen. Die Fahrzeugkosten übernimmt die Gemeinde, auch hier sei ein „Danke“ erlaubt. Ein Dankeschön geht aber auch an das Autohaus Christian Auer. Er steht uns bei S-Bus Ausfällen immer sofort zur Verfügung. Danke auch für das kostenlose Beheben bei „kleineren und auch größeren“ Schäden. Das Repair Cafe ist am Samstag 4. Nov., im Foyer der Preysing Schule wieder geöffnet.

Philipp Ramming



Lesen und Genießen

Haben Sie bemerkt, dass die Tage schon wieder kürzer werden?

Dann wird es höchste Zeit, sich jetzt mit ausreichend Lesestoff für gemütliche Stunden einzudecken. Dieser Bücherherbst ist voller Überraschungen und bietet wunderbare Leseerlebnisse für jedermann. So vielfältig, bunt und herausfordernd wie das Leben selbst sind auch unsere ausgewählten, inspirierenden Novitäten aus den Bereichen Belletristik, Krimi und Sachbuch. Wir haben viel bereits gelesen und beraten Sie gerne. Darüber hinaus bieten wir Ihnen eine große Auswahl an aktuellen Wanderführern und Landkarten für einen aktiven Herbst in unserer schönen Region. Und für unsere jungen Leser haben wir wieder jede Menge ganz besonderer Bücher ausgesucht, mal spannend, mal witzig oder zum Nachdenken anregend. Wir wünschen allen einen spannenden Herbst voller literarischer Neuentdeckungen.

Ihr Team von Buch & Café

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau
Tel. 08052-954348 o. 0162-9342519, E-Mail: buch-und-cafe@t-online.de
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr
Und 24 Stunden im Internet: www.buchundcafeaschau.de

TOURIST INFO

Zamhocka

ZAMHOCKA
10 Jahre Bankerdorf® Aschau i.Ch. 2023



Toni Ascherl (1897 – 1966) Der Kunstmaler Toni Ascherl, ein geborener Traunsteiner, hat sich im Juli 1945 nach der Entlassung aus amerikanischer Gefangenschaft in Aschau niedergelassen. Seine Berliner Wohnung mitsamt dem Atelier verlor er durch einen Bombeneinschlag. Schon in frühester Jugend interessierte er sich fürs Zeichnen und Gestalten, wovon seine Eltern überhaupt nicht angetan waren. Ebenso begeisterte ihn das Fliegen, und da kam es bei

ersten eigenen Flugversuchen zu ersten Zerwürfnissen mit den Eltern. Von da an lebte er selbständig und finanzierte sein Kunststudium in den verschiedensten Berufen.

Nach dem ersten Weltkrieg studierte er vorwiegend in München. Später schuf er Gebrauchsgraphiken, vorwiegend für den Bereich Tourismus. 1935 wurde er nach Berlin an die Akademie für Bildende Künste berufen und gestaltete dort viele keramische Wandbilder. Die ihm bereits zugesagte Professur wurde ihm aus politischen Gründen vorenthalten – er wollte nicht der damals herrschenden Partei beitreten und sich aus dem politischen Geschehen heraushalten. Ausgedehnte Reisen in die Schweiz und nach Italien bereicherten in den

folgenden Jahren sein Arbeitsgebiet. 1951 erhielt er von der italienischen Matterhorn-Bergbahn-Gesellschaft in Turin den Auftrag, ein Panorama vom Matterhorn anzufertigen. Das künstlerische Arbeitsgebiet von Ascherl – vorzugsweise Aquarelle und ganz dem Naturalismus verhaftet – waren vor allem die Alpen. Toni Ascherl starb nach schwerem Leiden im März 1966 in seinem Zuhause in Aschau.

Ilse Gößner

Aschauer Hocker Wettbewerb geht in den Endspurt!



Die überwältigende Resonanz auf den Aufruf zum Hockerwettbewerb hat die Innovationsgruppe „Natur und Tourismus“ und die Tourist Info Aschau im wahrsten Sinne des Wortes vom Hocker

gehauen! Insgesamt wurden an die 50 Hocker eingereicht. Die Konkurrenz um die vielen großartigen Preise dürfte also hoch sein. Die InKAS – Innovationsgruppe bittet daher herzlich um möglichst viele Stimmabgaben, um das Ergebnis auf eine solide Basis zu stellen. Um die Abstimmung möglichst einfach zu gestalten, wird eine Gesamtübersicht mit allen abgegebenen Hockern erstellt. Ab Mitte Oktober gibt es die Möglichkeit einer Online-Abstimmung unter www.aschau.de/hockerwettbewerb. Zudem werden die Stimmzettel (und die Übersicht) auch ausgedruckt in der Tourist Info Aschau und in einigen Aschauer Geschäften ausliegen und können dann dort ausgefüllt in der Tourist Info abgegeben werden. Die Abstimmung endet am Donnerstag, 30. November um Mitternacht. Von den eingereichten Hockern stehen verschiedene auch zum Verkauf. Auf dem Abstimmungsformular kann gleich auch ein Kaufangebot für einen oder mehrere der teilnehmenden Hocker gemacht werden. Das höchste Gebot bekommt den Zuschlag! Der Erlös soll der Aschauer Jugend zugutekommen – je großzügiger also die Hocker erworben werden, desto besser! Allen generösen Hockerbauern schon an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön! Die mit Spannung erwartete Preisverleihung und der Hockerverkauf findet im Rahmen des diesjährigen Aschauer Adventsmarktes am Sonntag, 10. Dezember, um 18 Uhr, auf der Bühne im Kurpark statt. Unbedingt mitmachen, abstimmen, bieten und gewinnen!

THOMAS SCHUMANN

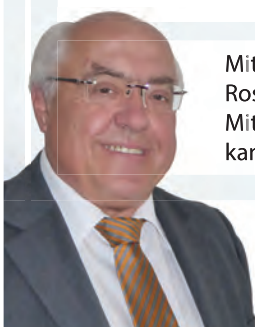
RECHTSANWALT

Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich
Vertragsgestaltungen
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein
Rosenheim
Mitglied der Rechtsanwalts-
kammer München



Kampenwandstrasse 16
83229 Aschau im Chiemgau
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de




 **Malteser**
...weil Nähe zählt.

Wir suchen Sie (m/w/d)
für unser Team
im Fahrdienst

(eine ideale Tätigkeit als
Zusatzverdienst, z.B. zur Rente)

Malteser Hilfsdienst gGmbH, Rathausstraße 25
83022 Rosenheim  malteser-rosenheim.de

Rufen Sie uns an:
 **08031 80957-119**
(Katharina Kallrath)
oder bewerben Sie
sich direkt online...



jobs.malteser.de

„Zamhocka & Bäume“

Am Samstag, 21. Okt., startet um 8 Uhr die Veranstaltung „Zamhocka & Bäume“, Treffpunkt an der Tourist Info Aschau. Hier haben Naturbegeisterte die Möglichkeit, sich an einer Baumpflanzaktion zu beteiligen und damit aktiv zum Umweltschutz beizutragen. Die Aktion wird von Josef Rinner, einem erfahrenen Revierjagdmeister der Frhrl. v. Cramer-Klett'sche, Centralkanzley, begleitet, der wertvolle Einblicke in die Bedeutung des Waldes und seiner Bewahrung geben wird. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 10 Personen begrenzt, um eine intensive Erfahrung und individuelle Betreuung sicherzustellen. Info & Anmeldung: Tourist Info Aschau, 08052 90490.

Saisonabschluss im historischen Gemäuer

Noch bis zum Dienstag, 31. Okt. gelten folgende Führungszeiten: Di/Do 13:30 und 15 Uhr, Mi/Fr 10 und 11:30 Uhr, Sonn-/Feiertage 13:30 und 15 Uhr, Treffpunkt am BURGLADERL, keine Anmeldung erforderlich. Erlebnisführung „Sagenhaft!“ letztmals Dienstag, 3. Okt., Treffpunkt 17 Uhr am Eingangstor zum Schloss. Kinderführung „Wilde Ritter - freche Feen“ Sonntag, 1. Okt., 13:30 Uhr., Treffpunkt Festhallen-Parkplatz. Das Burgladerl und Priental-Museum sind während dieser Zeiten geöffnet. Weitere Infos: Tourist Info Aschau, 08052-90490.

Drei Wittelsbacher Prinzessinnen auf der Flucht

Leichter Abendrundgang mit spannender Heimatgeschichte durch Vorder- und Hinterschwendt, im Anschluss „Zamhocka“ beim Wirt. Freitag, 20. Okt., Treffpunkt 17 Uhr am Parkplatz Gschwendtner Stub'n. Dauer ca. 1,5 Stunden. Keine Anmeldung, Bezahlung direkt vor Ort. Infos: Tourist Info Aschau

Zamhocka & Bankerlratsch

Unter dem Motto: „Hock ma uns zam“ gibt es am Donnerstag,



SEEHOLZ
Plan + Werk
Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainski
83112 Frasdorf • Daxa 15
info@seeholz.de
T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

12.Okt., um 16 Uhr die Möglichkeit, sich mit Erstem Bürgermeister und Tourismuschef auf einen Ratsch zu treffen. Jeder Interessierte darf an unserem „Zamhocka-Bankerl“ am Hans-Clarín-Platz vorbeikommen und gerne seine Anliegen und Fragen loswerden!

Kartenvorverkauf für Festivo Konzert

Das Hagen Quartett spielt am Freitag, 27. Okt., 20 Uhr, im Foyer Schattdecor in Thansau. Kartenvorverkauf über die Tourist Info Aschau, Tel. 08052-90490 und Tourist Info Sachrang, Tel. 08057/909737 bzw. über alle München Ticket VVK-Stellen. Weitere Infos unter: www.festivo.de

H. Reiter

Kultur

Bürgermeister Simon Frank lädt alle Kunst- und Kulturschaffenden herzlich zum 3. Runden Tisch Kultur am Do., 24. Okt., von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses ein. In gemeinsamer Runde mit Bürgermeister Frank, Herbert Reiter, Corinna Spieth-Hölzl und Winfried Wolke soll es Raum für Austausch, Planungen, Bedarfsabfragen und Wünsche geben. Über zahlreiche Teilnahme freut sich die Gemeinde.

C. Spieth-Hölzl

FEUCHE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?
SANIEREN MIT 25 JAHREN BKM MANNESMANN GARANTIE



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**

BKM.MANNESMANN
ABDICHTUNGSSYSTEME

...garantiert trockene Wände



www.bkm-chiemgau.de
info@bkm-chiemgau.de



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro Chiemgau
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau

AUS DEM SENIORENHEIM

Ende August fand die Präsentation unseres Projektes „Alle Vögel sind schon da“ in unserem Seniorenheim statt. Begrüßen durften wir dazu die Angehörigen der Künstlerinnen und Künstler, die Sponsoren, die uns finanziell unterstützten, Herrn Simon Frank (1. Bgm), Herrn Michael Andrelang (2. Bgm) und Frau Lichtenauer vom Landesbund für Vogel- und Naturschutz in Bayern. Seit März beteiligen wir uns als Einrichtung an der Aktion des LBV. Neben einer Futterstelle zum Beobachten der Vögel beschäftigen wir uns in den Angeboten der Sozialen Betreuung mit den heimischen Vögeln. Unsere Künstlerinnen und Künstler setzten die Vögel in den wöchentlich stattfindenden Malangeboten gestalterisch um. Entstanden sind vierzehn wunderschöne Gemälde, die auf Servietten gedruckt wurden und seit geraumer Zeit im Ort verkauft werden. Mit der Präsen-

tationsveranstaltung und dem Verkauf der Servietten wollen wir unseren kreativen Bewohnerinnen und Bewohnern Gelegenheit geben, ihre Werke zu präsentieren. Die Wertschätzung, die ihnen damit zuteilwird, bedeutet für jeden Einzelnen Lebensqualität. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals sehr herzlich bei allen, die uns unterstützt haben, bedanken.

Das Team des Seniorenheim Priental

AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

Kinderhort Villa Kunterbunt

Am Mittwoch, 11. Oktober, findet bei uns im Kinderhort der erste Elternabend statt, zu dem wir Sie herzlich einladen. Wir möchten mit Ihnen über unseren Tagesablauf sprechen, gerne beantworten wir Ihre Fragen. An diesem Tag findet auch die Wahl des neuen Elternbeirats für den Kinderhort statt. Wir treffen uns um 17 Uhr in den Horträumen und freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen.

Team Kinderhort

Kindertagesstätte Spatzennest

Wir freuen uns über 39 neue kleine Spatzen. In der Krippe fangen 8 Kinder bei den „Grünen“ und 5 bei den „Lila“ Spatzen an, im Kindergarten sind es 26 neue Kinder: 11 in der Sternengruppe, 11 in der Mond- und 4 in der Sonnengruppe. Durch unsere Platzzahlerhöhung sind somit 94 Kinder im Spatzennest und

Morgens erholt aufwachen!
Der Metzeler-Effekt

Metzeler
Active Chiropract Schlafsysteme
Geprüft & empfohlen
AGR BfR

MÖBEL PALK
das Priener Möbelhaus

Rückenzentrum schlafen
Möbel Palk GmbH
Küche | Wohnen | Schlafen

Hochriesstrasse 42 | 83209 Prien/Chiemsee
Tel.: 08051/2922 | www.moebel-palk.de

"Check the Ripperl"- Donnerstag

Jeden Donnerstag
ofenfrische Spare Ribs mit
hausgemachter BBQ Soss
und Pommes



Ofenfrische Hax'n und Krustenbraten

Jeden Samstag, Sonntag
resche Haxen und
Krustenbraten mit Knödel
und Dunkelbiersoss

Wir suchen für unser Gasthaus Kampenwand in Bernau noch
Mitarbeiter für Service, Bar und Küche.

Es erwarten Sie sehr gute Bezahlung, ein junges und engagiertes Team
und das wichtigste: Spaß bei der Arbeit.

Durchrufen unter 0151 15620478 oder via Email an
post@gasthausbernau.de

Aschauer Straße 12 ; 83233 Bernau ; Tel 08051 6402475 ; www.gasthausbernau.de ; post@gasthausbernau.de

alle Plätze belegt. Wir starten nach einer tollen Fortbildung von Frau Petra Knickenberg und mit neu eingeräumten Gruppen wie immer mit großer Wiedersehensfreude, kleinen Trennungsschmerzen, Spielen, Liedern und ersten Bastel- und Malarbeiten in das neue Jahr. Besonders freuen wir uns, dass wir in gleicher Teamkonstellation wie die letzten Jahre bleiben und Unterstützung bekommen durch Katharina Pertl und Nick Karner, der uns 4 x vormittags zusätzlich unterstützt.

Das Team vom Spatzennest

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

Kindergarten St. Marien

Im Oktober beschäftigen wir uns insbesondere mit dem Ernten und Danken. Den ganzen Sommer durften die Kinder die selbst gezogenen, reifen Gurken und Tomaten pflücken, kosten oder auf einem Butterbrot essen. Die Kartoffel ist das ausgewählte Gemüse, das bei uns heuer im Herbst im Mittelpunkt steht. Im Frühjahr wurden kleine Kartoffeln angepflanzt. Nun - nach der Ernte - gibt es bei uns „Kartoffeltage“ mit leckeren Gerichten wie Reibedatschi, Kartoffelbrei, Kartoffelgratin u.v.m., aber auch Lieder, Spiele und Geschichten über die Kartoffel kommen zum Zug. Nach dem Erntedankgottesdienst gehen wir traditionell in die Kirche und danken Gott für die vielen Gaben. Bald beginnen wir auch wieder mit dem freiwilligen Flötenunterricht für die Vorschulkinder und alle Kindergartenkinder freuen sich schon auf das Singen mit unserem „Singpaten Rupert.“

Silke Schäffer für das Kindergarten team

PREYSING-GRUNDSCHULE

Unsere fünfundvierzig neuen Erstklässler haben sich mittlerweile gut im Schulalltag eingelebt. Ebenso unser Kollegium: In den ersten Klassen unterrichten Frau Stein und Frau Trixl, in den zweiten Klassen Frau Sauer und Frau Huber, in den dritten Klassen Frau Buckreus und Frau Höß und in den vierten Klassen Frau Grünleitner und Frau Schönberg. Fachunterricht erteilen in diesem Schuljahr: Herr Pfarrer Janßen, Frau Rättsch, Herr Huber, Frau Kruselburger, Frau Baumer und Frau Stebner. Wir freuen uns, dieses Jahr Frau Irmi Scheck als Schulassistentin an der Schule begrüßen zu dürfen. Im Büro verstärkt Frau Schramm unser Team. Ebenso kann die Jugendsozialarbeit durch Frau Vordermayer-Malinger in diesem Schuljahr fortgesetzt werden. Als Bundesfreiwilligendienstleistende unterstützt uns Frau Lena Specht in der Schule und am Nachmittag den Hort. In gewohnter Weise unterstützen uns Frau Kern und Herr Pflüger mit seinem Team bei der Betreuung der Hausaufgaben von Kindern mit Migrationshintergrund. Vielen herzlichen Dank dafür.

Astrid Sauer

Rita Clarin Osteopathie und Kinderosteopathie



Asternweg 12, 83229 Aschau, 08052-9548547

www.osteopathie-clarin.de

Termine nach Vereinbarung

MediaKom

MediaKom ist ein innovatives Dienstleistungsunternehmen mit derzeit rund 500 Mitarbeitern. Wir unterstützen Unternehmen bei der digitalen Transformation und der Optimierung von Kommunikations- und Serviceprozessen.

Unser Team am Standort in Aschau/Frasdorf benötigt Verstärkung, deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Termin motivierte Teamplayer für

Manuelle Kuvertier- und Verpackungstätigkeiten (m/w/d)

Ihr Aufgabenspektrum umfasst vorwiegend:

- Kuvertieren und Frankieren von Briefsendungen
- Bestücken von Geschenkboxen für Jubilare
- Sortier- und Zählstätigkeiten
- Verpackungstätigkeiten

Ihr Anforderungsprofil:

- ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein
- Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Deutschkenntnisse in Wort/Schrift

Unser Angebot:

- leistungsgerechte Vergütung
- Vollzeit oder Teilzeit
- 30 Tage Urlaub
- unbefristete Anstellung (Tagschicht)
- Wohlfühlgarantie für Teamplayer

Interessiert?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per E-Mail: bewerbungen@mediakom-online.de oder Ihren Anruf unter 08052 9064-125 (Produktionsleitung Thomas Dittmar)



Stammsitz:
Kampenwandstr. 81
D-83229 Aschau i. Ch.

Niederlassung:
Daxa 16
D-83112 Frasdorf

www.mediakom-online.de

**JETZT
BEWERBEN!**

TIERARZTPRAXIS DR. CHRISTINE SCHNEIKART

Du suchst eine spannende berufliche Aufgabe?
Du bist tierlieb und hast Erfahrung in einem medizinischen Beruf?
Du arbeitest gerne in einem netten Team?

Dann bist Du bei uns genau richtig!

Wir suchen eine/n

**Tiermedizinische/n Fachangestellte/n
und/oder Empfangskraft (m/w/d)**

TIERARZTPRAXIS ASCHAU
Dr. med. vet. Christine Schneikart
Kampenwandstraße 20c
83229 Aschau im Chiemgau

info@tierarztpraxis-aschau.de
www.tierarztpraxis-aschau.de



AUS DER PFARRGEMEINDE

Kath. Pfarrgemeinde Aschau

Bürozeiten: Mo, Di, Mi, Fr von 8-10 Uhr; Do von 15-17 Uhr
Tel. 08052 4428, Mail: Darstellung-des-Herrn.Aschau@ebmuc.de

- So., 01.10. 10 Uhr, **Familiengottesdienst zu Erntedank**,
anschl. Prozession/Frühsschoppen
Di., 03.10. 17 Uhr, **Andacht mit Tiersegnung**
So., 15.10. 10 Uhr, **Kirchweihgottesdienst**
So., 15.10. 18 Uhr, **Konzert Sinfonia Aschau**

Segen für Bello & Co am 3. Okt. Der Heilige Franziskus hat die Tiere besonders geliebt. Sein Gedenktag am 4. Oktober ist gleichzeitig internationaler Tierschutztag. Am Vortag sind alle, denen ihr Haustier wichtig ist, eingeladen, mit ihren Tieren zur Andacht mit Tiersegnung auf den Kirchplatz nach Aschau zu kommen.

Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

- So., 01.10. 8.30 Uhr, **Festgottesdienst zu Erntedank**
Sa., 14.10. 19.00 Uhr, **Vorabendgottesdienst/Kirchweih**

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Aushang im Kirchen-Schaukasten bzw. unserer Homepage: www.pv-oberes-oriental.de

M. Pertl



Tradition.
Herz.
Erfahrung.

Trauerarbeit

Durch aktive Trauerarbeit unterstützen Sie den seelischen Heilungsprozess, um Schritt für Schritt wieder Stabilität im Leben zu gewinnen.

08051 - 90 68 0
Beilhackstraße 9 | 83209 Prien
www.hartl-bestattungen.de

Prien | Rosenheim | Bad Aibling
Raubling | Grassau | Bad Endorf

**GEORG
HARTL®**
BESTATTUNGEN GMBH

...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!

Ev. Kirchengemeinde

- So. 01.10. 10.00 Uhr, Heilandskirche Bernau
**Festgottesdienst mit Chor zum 100. Jubiläum
des ev. Gemeindevereins**
So., 15.10. 10.00 Uhr, **Brunchgottesdienst, Bernau**

Gottesdienst am So. 8., 29.10.,
09.00 Uhr, Heilandskirche Bernau
Gottesdienst am So. 8., 22., 29.10.,
10.30 Uhr, Friedenskirche Aschau

Gottesdienst zum Reformationstag der ACK Chiemsee,
Di. 31.10., 19 Uhr, Heilandskirche Bernau

Feine Musik und bedenkliche Worte
Fr., 20.10., 19 Uhr, Heilandskirche Bernau

Telefon Pfarramt: 08051 962 789
Di/Do 10-12 Uhr, Mi 14-16 Uhr
Pfarrerin Betina Heckner 08052-2424
Pfarrerin Julia Offermann 08053-2070 809

Betina Heckner

Gartenwerk
Garten- und Landschaftsbau
Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1
info@gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau

GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN
REINIGUNGEN
RESTAURIERUNGEN

SÖLLNER STEINMETZ

Weiher 1, 83229 Aschau,
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79
Email: info@soellner-steinmetz.de



MITTEILUNGEN DER VEREINE

Trachtenverein D´Griabinga Hohenaschau

Der Verein beteiligt sich am Sonntag 1. Okt., um 10 Uhr, an der Erntedank Prozession. Anmeldung zum Vereinsausflug am Samstag 14. Okt. nach Innsbruck/Bergisel Sprungschanze (alternativ Kaiserjägermuseum) und Führung durch die Tunnelwelten am Brennerbasistunnel mit anschl. Baustellenbesichtigung bei Vorstand Claus Reiter unter vorstand@trachtenverein-hohenaschau.de oder 08052/1038. Der Unkostenbeitrag beträgt 20,- €. Einladen möchten wir recht herzlich zur diesjährigen Generalversammlung am Samstag, 21. Okt., um 19:30 Uhr, im Gasthof Brucker. Tagesordnung: 1) Begrüßung und Rechenschaftsbericht des 1. Vorstand, 2) Berichte des Vereinsausschusses, 3) Kassenbericht, 4) Kassenprüfung und Entlastung der Vorstandschaft, 5) Erhöhung Mitgliedsbeitrag, 6) Wünsche und Anträge.

Katharina Hendlmeier

Heimat- und Geschichtsverein

Unser Stammtisch beendet die Sommerpause im Oktober. Der nächste Stammtisch findet statt am Freitag, 6. Oktober, ab 18 Uhr, im Gasthof Baumbach. Allen Vereinsmitgliedern, die vom 11. bis 15. Oktober mit Wolfgang Bude auf Jahresfahrt nach Italien reisen, wünschen wir spannende Erlebnisse und eine gute Zeit!

Natascha Mehler, Thomas Bauer

Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Herbstzeit ist Erntezeit! Eine reiche Auswahl an Früchten, die unsere hiesigen Gärten und Streuobstwiesen zurzeit bieten, gibt es bei uns: Äpfel, Birnen, Zwetschgen und Trauben, dazu Kartoffeln, Kürbis und viele andere Herbstgemüse. Zum Erntedankfest bieten wir auch wunderschöne Herbstkränze. Solange es das Wetter gut mit uns meint, backt Roswitha freitags Schmalznudeln frisch vor Ort aus. Durchprobieren lohnt sich bei der großen, stets wechselnden Kuchenauswahl. Ob Kirsch-

Streusel- oder Himbeer-Baiser-Kuchen, Käsekuchen oder Rübli-torte, Obst-Sahne-Torte oder herzhafter Zwiebelkuchen: Unsere Bäckerinnen zaubern jede Menge Kuchen und Torten, neben den begehrten Klassikern immer auch neue Kreationen. Beim freitäglichen Einkauf etwas vergessen? Unser Verkaufsautomat hält rund um die Uhr frische, regionale Produkte bereit. Informationen zum Angebot im Laden gibt es auf Instagram, Facebook und auf unserer Website www.prientaler-bergbauernladen.de.

Sabine Ostenried

Kulturbühne Festival! Vom 6. - 22. Oktober in der Ertel-Tenne am Kirchberg

06.10.	„Jazzstories“ August Zirner, Philipp Stauber & Sven Faller	20 Uhr
07.10.	„Isarmärchen“ Norbert Heckner & Helmut Knesewitsch	20 Uhr
08.10.	„Kampen Kasperl“ Barbara & Thomas Lachauer	15 Uhr
08.10.	„Der Gitarrenmann aus Übersee“ Micha Kern	20 Uhr
12.10.	„Die Souffleuse“ Annagerlinde Dodenhoff	20 Uhr
13.10.	„Grasset4“ Folk & Country	20 Uhr
14.10.	„Kampen Comedy“ Sven Günzel & Co	20 Uhr
15.10.	„NORA & LEO“ Pop aus dem Norden	20 Uhr
21.10.	„Das Bayerische Aschenputtel“ Stefan Murr & Heinz-Josef Braun	15 Uhr
21.10.	"CASH-N-GO" strictly a cappella	20 Uhr
22.10.	„Es ist nur eine Phase, Hase“ Edi Jäger	20 Uhr

Karten und Reservierungen unter
www.kulturbuehne-aschau.de
Veranstalter: Kulturbühne-Aschau e.V.

Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070

Feuerschützengesellschaft Aschau

Die FSG startet in die neue Saison. Schießtermine im Oktober: Do., 12. und Sa., 14.10. Anfangsschießen, Sa., 28.10. Gedächtnisschießen. Beginn ist jeweils um 19 Uhr, die Jugend schießt bereits ab 18 Uhr. www.fsg-aschau.de.

Janina Frank

Freiwillige Feuerwehr Aschau

In den Ferien konnten wir im Rahmen des Ferienprogramms viele interessierte Kinder bei uns in der Feuerwehr begrüßen. An einem spannenden Nachmittag durften die Kinder selbstständig mit dem Feuerwehrschauch spritzen oder mittels des schweren Spreizer und Schere eine Autotür zerschneiden. Durch eine eindrucksvolle Vorführung konnten die Kinder auch sehen, wie sich Wasser bei einem Fettbrand verhält. Natürlich stand zum Abschluss noch die Fahrt mit dem Feuerwehrauto auf dem Programm.

Peter Graf

Kunst und Kultur zu Hohenaschau

Erinnern Sie sich an Friedel Anderson, der bereits 1995 seine Werke in unserer Galerie präsentierte, und der vor zwanzig Jahren einen Zyklus über die Schlossbrauerei Hohenaschau schuf und ebenfalls bei uns zeigte? Das Renommee dieses norddeutschen Künstlers ist im Lauf der Jahre so sehr gewachsen, dass das Landesmuseum Schleswig-Holstein sein gesam-

tes Werk sammelt. Umso mehr freut es uns, dass die ausdrucksstarke Malerei und Grafik Friedel Andersons nun auch wieder den Weg zu uns in den Süden gefunden hat! Vom 6. Oktober bis zum 5. November werden die Bilder in unserer Galerie an der Festhalle zu sehen sein, und zwar jeden Freitag und Samstag von 15-18 Uhr und jeden Sonntag von 10-18 Uhr. Zur Vernissage am 6. Oktober laden wir Sie herzlich ein. Beginn: 19 Uhr.

Wolfgang Hesse

Kulturbühne – Aschau

LESELUST mit der Kulturbühne Aschau am Mittwoch, 18. Oktober - Lesen mit und für Aschau. Egal ob Kinderbuch, Roman, Biographie oder Gedicht. Bei der Veranstaltungsreihe LESELUST lesen Aschauer*Innen füreinander aus ihren Lieblingsbüchern vor. Dazu gibt es Getränke und einen schönen Austausch untereinander in der Gemeinde - Bibliothek im Haus des Gastes. Jeden dritten Mittwoch im Monat um 19 Uhr. Unser Oktober-Gast: Afra Krom.

Nora Zacher

film//riss

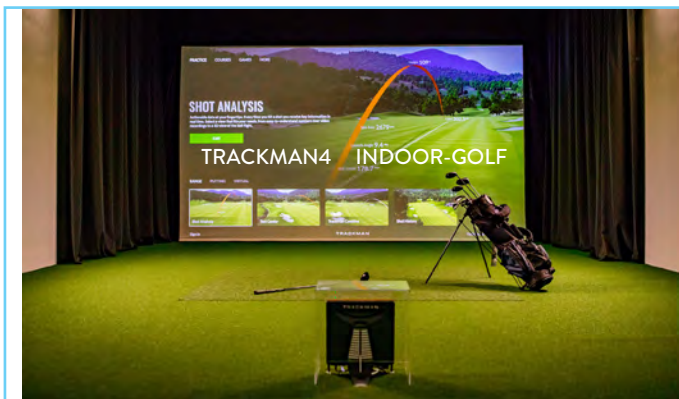
präsentiert in der Reihe „Konzert & Kino“ am Samstag, den 28. Oktober, den Film „Searching for Sugar Man“ und ein Kurzkonzert mit Lee Fenner. Der Dokumentarfilm (FSK 0) handelt von der Suche nach dem in Amerika lebenden Sänger und Gitarristen Sixto Rodriguez, dessen Musik ohne sein Wis-

computer + handy + hilfe + schulung

Unterstützung und Schulung rund um PC und Internet für Apple, Windows, Smartphones, Tablets - auch vor Ort
Website Erstellung und Änderungen

tel. 08052 - 178 60 88
info@die-computerfrau.de

www.die-computerfrau.de - karin martin / aschau



YACHTHOTEL
Chiemsee

Indoor-Golfanlage
mit Golf Simulator TrackMan4

Auf einer Fläche von ca. 60qm mit einer 6x4 Meter großen Leinwand zählt der Golf Simulator zu einem der Größten in Europa.

Ob für ein optimales Training, Analysen oder Teamevents, mit der Golfanlage gestalten Sie Ihre perfekte Saisonvorbereitung. Der TrackMan4 ermöglicht zudem weltweites Spielen auf mehr als 200 Golfplätzen und dies ganzjährig und völlig wetterunabhängig.

60 min TrackMan für 1-4 Personen 50,00€

Personal Training nach vorheriger Abstimmung mit unserem Pro Frank Schefer möglich.

Anmeldung unter:

Yachthotel Chiemsee GmbH
Harrasser Str. 49
83209 Prien a. Chiemsee

Tel: 08051/696-0 Mail: info@yachthotel.de
www.yachthotel.de



Die Evolution geht weiter. Sie auch?

Wer macht den ersten Schritt? Wohin?
Wofür überhaupt?
Was wird gebraucht?
Was würde sich verändern, wenn...?

Vortrag zu dem empirischen Modell *Spiral Dynamics*

Finden Sie Wissen, Erkenntnisse
und Inspiration.

7. Oktober | 17. November | 9. Dezember
16-18.30 Uhr | 17-19.30 Uhr | 17-19.30 Uhr

Wo: Hotel Hohenaschau,
Kampenwandstr. 94 a, Aschau i. Ch.
Anmeldung: www.petra-zuschlag.de/termine
Eintritt: 50 €, mail@petra-zuschlag.de
Mobil: 01575 3603011



Neue Wege gehen

sen zum Soundtrack der Anti-Apartheidsbewegung in Südafrika avancierte. Seine Platten verkauften sich bestens, nur er selbst bekam in seiner Heimat davon nichts mit. Die beiden Südafrikaner Stephen „Sugar“ Segerman und Craig Bartholomew Strydom machen sich auf den Weg, ihr von Mythen umranktes Idol zu finden. Auf den Film einstimmen wird uns der Priener Gitarrist und Sänger Lee Fenner, den wir glücklicherweise nicht erst suchen müssen, bevor er für uns auftritt. Beginn 20 Uhr, im Saal des Chalets in Aschau.

Die film//rissler

Aschauer Bürgerliste

Wir laden zum nächsten Stammtisch am 16. Okt., 19.30 Uhr, im Gasthof Brucker herzlich ein. Anlässlich unseres letzten Treffens, das wie immer interessante Diskussionen bescherte, kamen wieder Themenbereiche zur Sprache, die vielen Bürgern kontinuierlich auf den Nägeln brennen. Vornehmlich die Verkehrssituation für Radfahrer, insbesondere für Rad fahrende Kinder an der Kampenwandstraße wird durch den dichten Verkehr zunehmend gefährlicher. Wie kann dieser Situation künftig begegnet werden? Sollten nicht die Querungsstellen für Fußgänger sicherer gestaltet werden? Diese und andere Fragen möchten wir am Stammtisch diskutieren. Wir freuen uns auf Gäste.

Susanne Anderl

Redaktions- und Anzeigenschluss für die NOVEMBER-Ausgabe des Gemeindeblattes ist der **SONNTAG, 15. OKTOBER 2023**.

CSU OV Aschau/Sachrang



Ilse Aigner, Wolfgang Krebs, Bezirkstagslistenkandidat Elmar Stegmeier, CSU-Vorstandschaft

Der bekannte Kabarettist und Politikerimitator Wolfgang Krebs begeisterte am 11. September über 300 Gäste in der Festhalle Aschau mit mitreißenden Reden von Edmund Stoiber und Markus Söder. Organisiert wurde die Veranstaltung vom Landtagskandidaten Daniel Artmann und vom CSU-Ortvorsitzenden Sven Herrmann. Tatsächlich waren auch Landtagspräsidentin Ilse Aigner und Landtagsabgeordneter Klaus Stöttner, der seinen 60. Geburtstag feierte, in Aschau. Das politische Kabarett passte natürlich genau in die „heiße Wahlkampfphase“. Aus Aschau tritt unser CSU-Mitglied Elmar Stegmeier als Bezirkstagslistenkandidat an: Liste 1, Platz 55. Als parteiübergreifend anerkannter Gesundheitsexperte will er dem Standort Aschau im Chiemgau eine Stimme geben – geben Sie ihm Ihre!

Ihre CSU-Vorstandschaft Aschau Sachrang





Seit über 20 Jahren in Aschau im Chiemgau

Wir suchen Dich!

Als **Mitarbeiter/-in in unserer internen Reparaturabteilung** (m/w/d) oder als **Servicetechniker/-in** (m/w/d).

Weitere Infos unter matthewsmarking.de/karriere oder **+49 173 2929633** (Herr Thomas Ferenczy)

Wir freuen uns auf deine Nachricht!

Über Matthews Marking Systems

Wir entwickeln, produzieren und vertreiben international Kennzeichnungssysteme, Software und Tinten zur Bedruckung und Etikettierung verschiedenster Verpackungen und Produkte der Bau-, Konsumgüter- und Verpackungsindustrie.

2022 und 2023 wurden wir von Kununu mit dem Top Company-Siegel ausgezeichnet und zählen somit zu den 5 % der beliebtesten Arbeitgeber in der DACH-Region.



Bürgerliste Zukunft für Aschau

Unser nächstes Zammkemma ist diesmal in der Ertel-Tenne auf dem Kirchberg, wo zu dieser Zeit das Kleinkunst Festival der Kulturbühne Aschau stattfindet. Der Kulturbeauftragte Winfried Wolke berichtet über das Festival und die weiteren Aktivitäten der Kulturbühne. Dazu gibt es Getränke, und alle sind zu einem lockeren Austausch rund um das Thema Kultur und aktuelle Gemeindefragen herzlich eingeladen. Wir treffen uns am Dienstag, 17. Okt., um 19 Uhr, in der Ertel-Tenne. Das ZfA-Team freut sich auf einen schönen Abend.

G. Knickenberg

Verein Wir für alle Tiere

Wir laden herzlich zum Thema Natur- und Tierschutz im Chiemgau ein. Wir freuen uns auf ein angenehmes Treffen mit Leuten aus der Landwirtschaft, Politik, Presse und Besuchern, die sich für diese Themen interessieren. Im Vorfeld könnt Ihr uns gerne bis zum 13. Oktober Anliegen schicken, die Euch beschäftigen, unter der Mail: gemeinsamwegeschaffen@freenet.de. Auf zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen. Wann? Am 11. Nov., um 18 Uhr. Wo? Gasthof Kampenwand in Aschau. Kontakt auch über WhatsApp 0151-5461214. Genauere Information könnt Ihr über die Homepage www.wirfueralletiere.com einholen.

Uwe Siwek

Pflege Dahoam - Tagespflege Aschau



Der Ökumenische Sozialdienst Priental e.V. sucht Unterstützung bei der Versorgung seiner Patienten im Einsatzbereich Aschau, Sachrang und Frasdorf

Ihre Aufgaben:

- Sicherung und Umsetzung der Pflegequalität und Prozesse
- Durchführung der täglichen, fachgerechten Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen
- Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung unserer Klient*innen und deren Angehörigen
- Beratung der Angehörigen
- Erstellung von Pflegeplanungen
- Sorgfältige Führung und Evaluation der elektronisch gestützten Pflegedokumentation
- Medikamentenmanagement
- Fachliche Anleitung von Pflegehelfern*innen
- Begleitung von Klient*innen bei Begutachtungen durch den MDK

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zur Pflegefachkraft (z.B. Altenpfleger*in oder Gesundheits- und Krankenpfleger*in)
- Wünschenswert: Berufserfahrung im Bereich der ambulanten Pflege
- Erforderlich: Führerschein Klasse B
- Strukturierte, eigenständige und effektive Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Arbeit am Abend und am Wochenende
- Freude am Umgang mit pflegedürftigen Menschen
- Teamorientiertes Handeln und wertschätzende Kommunikation

Wir bieten:

- Vergütung nach TVÖD
- zusätzliche Altersversorgung
- bei Bedarf eine Dienstwohnung

Senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an info@sozialdienst-aschau.de oder

Hans-Clarín-Platz 1, 83229 Aschau i. Chiemgau.

Informationen auch gerne unter Telefon 08052-95730810.

Wir freuen uns auf Sie!

Kneipp-Verein Aschau

Herzlichen Dank für die vielen positiven Rückmeldungen zu der Anzeige im Gemeindeblatt vom September. Die Gesundheits- und Fitnesskurse sind gut angelaufen: Hatha-Yoga, Pilates, Kinderturnen, Rücken-Fit und der neue ZUMBA-Kurs. Über den großen Zuspruch bei den Jüngsten für das Kinderturnen und die Waldläufer-Bande haben wir uns besonders gefreut. Im Oktober nimmt auch YOGA für ALLE in der Klinik am Sonn- bichl Fahrt auf. Am 6. Oktober haben wir noch eine Wanderung im Programm: Von Bucha aus geht es zum Abendmahl, dann weiter zur Einkehr im Seiserhof (auch für Kinder bestens geeignet). Die WALDLÄUFERBANDE für Kinder von 6 – 12 Jahren startet den Herbstblock am Freitag, 6. Okt. (fast ausgebucht). Wir beginnen mit unserer Vortragsreihe zu den 5 Kneipp-Elementen am 26. Okt., um 19 Uhr, mit dem Thema „Ernährung is(s)t Genuss - Abwehrkräfte und vieles mehr!“. Im November folgt das Thema „Was ist Glück?“. Details auf der Homepage www.kneippverein-aschau.de

Michaela Hobelsberger

Faschingsgilde Aschau

Die Vorbereitungen für die Jubiläumssaison laufen bereits auf Hochtouren, und deshalb fangen wir bereits am 11.11.2023 mit einem Jubiläumssball in der Festhalle an. Vorstellung vom Prinzenpaar und Gardemädels 2024 sowie ein Rückblick auf 50 Jahre Faschingsgilde stehen auf dem Plan. Einlass und Bewirtung ab 18:30 Uhr, Beginn 20 Uhr. Für die musikalische Unterhaltung sorgen „Alpenbeat“. Kartenvorverkauf ab Mitte Oktober im Gasthof Kampenwand. Weitere Infos unter www.fg-aschau.de oder auf Instagram sowie Facebook. Wir freuen uns darauf, mit Euch zu feiern.

N. Hirner

GARTENGESTALTUNG

schnell – preiswert – fachgerecht

Wir übernehmen alle anfallenden Arbeiten im Außenbereich, wie auch die komplette Planung und Anlage von Gärten und Außenanlagen sowie deren Pflege und Instandhaltung.

-Pflasterbau

-Heckenschnitt

-Natursteinmauern

-Gartenpflege

Stufenanlagen

-Zäune

Gerne stehe ich Ihnen für ein kostenloses Beratungsgespräch zur Verfügung!

Corbinian Bielmeier

0151-18716851 corbis.gaerten@gmx.de

Seniorenkreis

Seniorenachmittag, 14 Uhr, im kath. Pfarrheim in der Frasdorfer Straße: Mittwoch, 18. Oktober, gemütliches Beisammensein (Törggelen). Mittwoch, 15. November, Seniorennachmittag. Wir freuen uns auf unsere vertrauten Gäste und auch auf alle Senioren, die neu aus der ganzen Gemeinde zu uns kommen. Wer hat Lust, in unserem Helferteam mitzuarbeiten? Wir freuen uns auf Sie.

Chr. Penners

Katholischer Frauenbund

Wir möchten Sie sehr herzlich zu unserem Gottesdienst für unsere verstorbenen Mitglieder am Donnerstag, den 26. Oktober, um 18 Uhr, in der Pfarrkirche und der daran anschließenden Jahresversammlung im Pfarrheim einladen.

B. Kraus



STARKE ANGEBOTE. PERFEKTER SERVICE.

UNTERBERGER
Faszination Auto

Autohaus Unterberger
Am Reitbach 2,
83209 Prien am Chiemsee,
Tel. 08051 9876-0
www.unterberger.cc

VdK-Ortsverband Aschau/Frasdorf/Sachrang

Am Mittwoch, den 11. Oktober, um 18 Uhr, Stammtisch in der Pizzeria Michele in Frasdorf. Ich bitte auch die HWH-Sammler, zu kommen.

Bernd Schumacher



Gassner
Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 • 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU
☎ 0 80 52 - 59 02
www.landmetzgerei-gassner.de

STUERMER

Werte sichtbar machen

GESTALTEN HEISST VERSTEHEN

Denn nur wer versteht, kann beleuchten, in das eine oder in ein anderes Licht rücken, für andere verständlich und erfahrbar machen.

Wir unterstützen Unternehmen und Institutionen bei der Umsetzung einzelner Werbemaßnahmen und ganzheitlicher Kommunikationslösungen.

Wir freuen uns darauf, Ihnen unser international ausgezeichnetes Portfolio bei einem unverbindlichen persönlichen Gespräch zu präsentieren.

SIMONE & FLORIAN STÜRMER

Telefon: 08052 1782-230 oder kontakt@diestuermer.de



Erstmalig in Aschau:

Heather MacDonald Medium aus England

19. – 22. Oktober 2023

Einzeltermine, DemoAbend &
1-TagesWorkshop

2024 die Welt und sich selbst
„auf besondere Art“ entdecken:

Jordanien 21. – 28.04. & Zypern 05. – 12.05.

Petra Maria Knickenberg

Lebendige Metaphysik
Bodenständige Spiritualität

Tel. 08052 9244

www.towol-aschau.de

Petra.Knickenberg@t-online.de



WSV Aschau

Der Aschauer Markt hat uns viele weitere Platzpatenschaften beschert! Vielen Dank an unsere fleißigen Fußballer, die sowohl an der Aperol-Bar als auch im Duxer-Stadl mächtig Werbung für unsere Spendenaktion gemacht haben. Wer ebenfalls Platzpate werden möchte, findet alle wichtigen Informationen auf unserer Homepage www.wsv-aschau.de oder kann den Einmalbeitrag i. H. v. 5 €/m² direkt auf unser Spendenkonto DE19 7116 2804 0800 0173 53 überweisen.

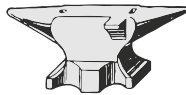
Tobias Prankl, 1. Vorstand

WSV Abt. Stockschützen

Bei der diesjährigen Sommermeisterschaft schafften unsere Herren den Aufstieg in die Bezirksliga. Wir gratulieren Andreas Thaurer, Anton Feistl, Andreas Scheck, Johannes Schäffer und Franz Reiter zum zweiten Platz in der Kreisoberliga.

N. Hirner

METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a · 83083 Riedering
Tel. 08036 3611 · Fax 08036 9080077 · schmiede_stephanberger@yahoo.de

Freiwillige Feuerwehr Sachrang



Traditionell ziert das alte Gemeinde-Wappen von Sachrang das Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr. Nachdem dieses im letzten Jahr durch einen neuen Anstrich des Hauses übermalt wurde, erstrahlt es seit dem Sommer wieder in neuem Glanz an der Fassade des Feuerwehrhauses. Die FFW bedankt sich bei Manfred Fuchs für den Bau der hölzernen Grundkonstruktion und bei Christine Parigger für die malerische Gestaltung des neuen Wappens.

Christian Singhartinger

Museumsverein Müllner Peter Sachrang

Unter dem Motto „Zamhocka“ findet heuer am 14./15. Oktober in der Alten Schule in Sachrang das Symposium „Heilwissen u. Rezeptsammlungen aus Bayern, Tirol und der Schweiz um 1800“ statt. Zur Freude des Museumsvereins wird die Tagung mit einer Kleinförderung der Euregio Inntal unterstützt. Initiiert wurde diese durch Dr. Günter Fleischmann. Neben Fachvorträgen mit internat. Dozenten (Tirol, Schweiz) gibt



Wenn alles wie von selbst läuft.

Die ERGO Kfz-Versicherung macht das Leben leichter: weil Sie sich um nichts kümmern müssen – und im Ernstfall keine bösen Überraschungen erleben. Denn bei uns sind viele wichtige Leistungen automatisch enthalten.



Generalagentur
Simon Pertl

Berg 17
83229 Aschau i. Chiemgau
Tel 08057 311
simon.pertl@ergo.de
www.simon-pertl.ergo.de

ERGO

GOLDENER PFLUG
Landgasthof · Umrathshausen · Chiemsee
JEDEN SONN- UND FEIERTAG
„GENIEßER“
FRÜHSTÜCK
Von 8:00 bis 11:00 Uhr. Alles was das Herz begehrt - inkl. Kaffee und Säfte!
Ab sofort gibt's wieder köstlich-raffinierte
Kürbis
Spezialitäten
aus frischer-heimischer Ernte
Unsere Aktion im September und Oktober
Wild-Wochen
Alles, was (nicht nur) das Jägerherz begehrt - Wildbret (Hirsch, Reh und Wildschwein) aus der heimischen Jagd, köstlich und raffiniert angerichtet und serviert. Waidmann's Heil - Waidmann's Dank!
Unsere Öffnungszeiten
• Mittwoch – Samstag 16:00 - 23:00 Uhr
• Sonn- und Feiertag 10:30 - 23:00 Uhr ☎ 08052 9579 52-0
Montag & Dienstag Ruhetag (außer an Feiertagen)

GOLDENER PFLUG Umrathshausen / Chiemsee
Humprechtstraße 1 · 83112 Frasdorf
info@goldener-pflug-chiemsee.de · www.goldener-pflug-chiemsee.de

es ein Rahmenprogramm: Museums- u. Heilkräutergartenführung, Kräuterwanderung zur Ölbergkapelle, Podiumsdiskussion mit musikalischer Umrahmung. Teilnehmergebühr: 45 Euro inkl. Vorträge, Führungen, Rahmenprogramm. Siehe: www.muellner-peter-museum.de. Anmeldung bis 4. Oktober bei der Tourist Information Sachrang, Tel. 08057/909737 u. info@sachrang.de.

Vorstand Müllner - Peter Museumsverein

D'Sachranger Bergbauern

Am Sonntag, den 1. Oktober, um 10 Uhr, findet nach dem Erntedankgottesdienst gemeinsam mit dem Bauernverband Sachrang unsere Jahreshauptversammlung im Trachtenheim in Sachrang statt. Alle Mitglieder, sowie Altenteiler sind dazu herzlich eingeladen. Für Getränke ist gesorgt.

Angela Pertl

Trachtenverein D'Geiglstoana, Sachrang

Am 8. Okt. findet unser Vereinsausflug statt. Wir besuchen wir das Salzbergwerk in Berchtesgaden und im Anschluss das Kehlsteinhaus. Abfahrt ist um 7:15 Uhr am Sachranger Mailbaum. Auf dem Heimweg ist eine Einkehr im Berggasthof Johannishögl eingeplant. Wir bitten um Anmeldung beim 1. Vorstand Bernhard Bauer unter der Telefonnummer 08057/9293 oder gtev-geiglstoana@outlook.de bis zum 5. Oktober. Am 13. Okt. findet die Gauherbstversammlung statt. Bei Teilnahme bitten wir ebenfalls um Anmeldung.

Mit dem Gauball des Chiemgau-Alpenverbands endet am 27. Okt. in der Lamstohalle in Frasdorf das Trachtenjahr. Musik, Tänze und Auftritte der Gaugruppe begleiten die Veranstaltung, an der wir uns ebenfalls beteiligen.

Andreas Gruhle

TELEFON
INTERNET
TV / SAT
VERKAUF
BERATUNG
REPARATUR
INSTALLATION
WARTUNG



Radio Bayern Heimat
Digital bei uns in Aschau

Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

Telefon (08052) 92 00

Es gibt fantastische Neuigkeiten!

Das Nazar Kebaphaus eröffnet nach 5 Jahren endlich seine zweite Filiale!

Wir können es kaum erwarten, Euch in unserem neuen Laden begrüßen zu dürfen.

Unser neues Kebaphaus bietet die gleichen köstlichen Gerichte wie unsere erste Filiale, aber in einer brandneuen Umgebung. Wir haben hart daran gearbeitet, den perfekten Ort zu schaffen, um Eure Lieblingskebabs und andere türkische Spezialitäten zu genießen.

Also kommt vorbei und probiert unsere leckeren Kebabs, Lahmacuns und vieles mehr.

Wir freuen uns darauf, Euch in unserer neuen Filiale zu sehen!

Euer ehemaliger Obst- und Gemüsehändler
Ahmet Itmec & Team.



Neueröffnung



☎ 08052- 1781791

Bahnhofstraße 24 · 83229 Aschau/Chiemgau

Musik Forum Sachrang



Korbinian Schlag

Das Musik Forum Sachrang lädt ein zum Konzert „Junge Solisten“ am 29. Oktober, 19.00 Uhr, in der Katholischen Pfarrkirche Aschau. Zur Aufführung kommen herausragende Klassische Werke. Die exzellenten Interpreten sind Johannes Berger, Cembalo, Korbinian Schlag, Bassbariton, Martha Fritz, Harfe, Lucas Hernandes, Oboe, Leitung und Oboe / Cor Anglais Hansjörg Schellenberger. Das Konzert kann bei München Ticket über Tourist Info Sachrang (08057-909737) und Tourist Info Aschau (08052-904937) gebucht werden. Preise von 18.- bis 20.- € auch an der Abendkasse. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei diesem hochkarätigen Konzert.

D. Höpfner



Martha Fritz



Hansjörg Schellenberger



Johannes Berger



Unsere Öffnungszeiten im Herbst:

Bis 6. November täglich geöffnet
- Dienstag Ruhetag -

Ab 5. – 26. November
nur Samstag & Sonntag geöffnet

25. Dezember 2023 bis 7. Januar 2024
durchgehend geöffnet



Tel: 08052-90740

Cafe Pauli - Höhenberg 3 - 83229 Aschau

Aus dem Geschäftsleben

20 Jahre Schloss-Apotheke mit Claudia Zangerl.

20 Jahre bin ich nun die Inhaberin der Schloss-Apotheke in Aschau im Chiemgau. Um das zu schaffen, braucht man treue Wegbegleiter. Aus diesem Grund möchte ich hier Mitarbeiter ehren, die mich von Anfang an begleitet und unterstützt haben. Eine Apotheke ist nur so gut wie die Menschen, die sie zu dem machen was sie ist. Von Anfang an dabei waren:

Rosie Schöniger ist seit 46 Jahren in der Schloss-Apotheke und war schon immer die gute Seele der Apotheke. Sie hat auch mich sofort mit ihrem umfangreichen Wissen unterstützt und war mir stets ein Anker im Sturm, wenn es mal wieder drunter und drüber ging.

Rosmarie Scheck ist seit 48 Jahren in der Apotheke. Frau Scheck genießt eigentlich seit 2 Jahren ihre „Rente“ ist aber immer noch eine tragende Säule und bringt mit ihrem positiven Schwung Leben in unseren Alltag.

Frau **Christine Kapsler** ist kurz nach meiner Übernahme in unser Team gekommen und kümmert sich seitdem um die umfangreiche Buchhaltung. Ich kenne Christine seit Kindertagen und freue mich, dass ich eine so umsichtige und verlässliche Wegbegleiterin habe. Frau **Luise Lerche** hat ebenfalls mit meinem Beginn unser Team verstärkt und ist uns selbst nach Ihrem Renteneintritt letztes Jahr noch immer stundenweise eine große Hilfe. Mit großem Engagement organisiert sie immer noch unsere Hilfsmittelabteilung.

Frau **Margit Feistl** ist der gute Geist im Hintergrund. Und das nun auch schon seit 20 Jahren. Hauptsächlich ist sie, neben vielen anderen Aufgaben, bei uns als Telefonjongleurin tätig und sorgt dafür, dass die richtigen Fragen beim richtigen Mitarbeiter landen.



Ich möchte auch dem restlichen Team bestehend aus: Karin, Cordula, Reinhard, Susanne W und S., Karin, Isolde, Roswitha, Theresa, Klara, Ilona, Christine, Julia, Elena, Anna und Stefan meinen großen Dank aussprechen. Ich schätze mich glücklich und geehrt, dass ihr meine Apotheke zu dem macht, was sie ist.

Eure Claudia!



Badsanierung aus Meisterhand

- Barrierefreie Duschanlagen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bautrocknung

Gerhard Knickenberg

Fliesen- und Ofenbau
Meisterbetrieb

...und Ihr Zuhause wird noch schöner!

83229 Aschau/Chiemgau · Tel. 0 80 52 / 50 50



Foto: Heribert Reiter

Über 30 Jahre auf Händen getragen beim Knickei in Aschau

Vielen Dank lieber Stephan
für Deinen Fleiß, Deine Treue
und Zuverlässigkeit!

Auf viele weitere gemeinsame Jahre
freuen sich
Gerhard mit Familie und Mitarbeiter

Kirchenkonzert Sinfonia Aschau

Am Kirchweih-Sonntag, 15. Oktober, 18 Uhr, erklingt das 30. festliche Konzert der Sinfonia Aschau in der Pfarrkirche Aschau mit 6 Sängern und Kammerorchester unter der Leitung von Rupert Schäffer. Abwechslungsreiche Werke aus Barock und Neuzeit werden dargeboten, und zwar von Antonio Vivaldi (aus einem Cellokonzert und dem Gloria), Georg Philipp Telemann

(aus einem Concerto mit Annalisa Pappano, Viola da Gamba), Heinrich Ignaz Biber (Nachtwächterlied), Karl Jenkins (Concerto Palladio), Will Todd (The Call of Wisdom) und Henry Purcell (O sing unto the Lord). Ausführliche Infos unter www.sinfonia-aschau.de. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.

Robert Stufler



Unsere Böhmisches Wochen vom 21.10.23 bis 12.11.2023

Wir verwöhnen Sie mit böhmischen Schmankerln, originalgetreu zubereitet. Dazu bieten wir Ihnen feine Edelbrände und natürlich altböhmische Braukunst wie Budweiser oder Pilsner Urquell vom Fass.

Weihnachtsfeiern beim Fischer am See

Sagen Sie Ihren Mitarbeitern auf eine ganz besondere Weise „Danke“.

Unser Team bereitet Ihnen und Ihren Kollegen unvergessliche und gemütliche Stunden.

Fragen Sie nach unseren Angeboten.

Gerne erfüllen wir auch Extrawünsche.

Winteröffnungszeiten:

Auch in diesem Jahr haben wir **keinen** Ruhetag. Warme Küche von 11:30 Uhr durchgehend bis 21:00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich das Fischer am See Team und Familie Leyk

Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch!

Inh. Familie Leyk | Harrasser Str. 145 | 83209 Prien | Tel.: 08051 90 76-0
Email: info@fischeramsee.de | Internet: www.FischeramSee.de

Illegale Müllablagerung und Sammlungen im Landkreis Rosenheim

Wer Abfälle vorsätzlich oder fahrlässig illegal behandelt oder entsorgt, begeht nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz eine Ordnungswidrigkeit und muss mit empfindlichen Geldbußen rechnen. Um Umwelt und Natur weiter zu schützen, bitten die Mitarbeiter*innen des Sachgebiets Immissionsschutz und Abfallrecht des Landratsamtes Rosenheim auch weiterhin aufmerksame Bürger*innen, solche Beobachtungen zu melden und Abfallablagerungen zu vermeiden, da es kostenlose bzw. kostengünstige Möglichkeiten der Entsorgung im Landkreis gibt. Auf der Website des Landratsamtes finden Sie unter www.landkreis-rosenheim.de/umwelt die jeweiligen Ansprechpartner*innen für Ihre Gemeinde. Informationen zur richtigen Abfallentsorgung und zu Problemabfällen gibt es unter www.abfall.landkreis-rosenheim.de sowie in der Abfall-App des Landkreises Rosenheim.

Landratsamt Rosenheim

ANDREA JONEK

Mobiles Friseurhandwerk
im Chiemgau

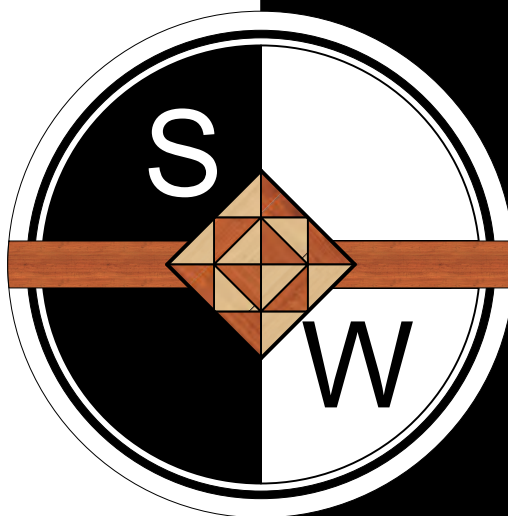
NEU !!!

0176-84336423

www.andreajonek.de



Zimmerei



Schreinerei

Schleipfner & Wörndl

Am Weiherer Feld 1 83229 Aschau im Chiemgau ☎ 08036-6740564

HAUS & GARTENSERVICE

Florian Anner
Am Hofbichl 20
83229 Aschau i.Ch.

Tel.: 08052/951898
Fax.: 08052/9570967
Mobil: 0171/7250279



KACHELOFENBAU

KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf
Seit 1477

E-Mail: Hafner-von-Haindorf@gmx.de
Web: www.kacheloefenchiemgau.de
Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau
Tel./Fax: 08052/2393



Überwinterung Ihrer mediterranen Pflanzen
– ganz in Ihrer Nähe –

Gärtnerei Rucker

Gartenweg 8 · Tel. 08052 - 5850 · Handy 0173 - 90 58 428

Meisterbetrieb für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik



Erneuerbare Energietechnik · Wärmepumpe · Pellets · Solar
Holz-, Öl- & Gasfeuerung · Kundendienst · Notdienst

Weiherweg 4 · 83112 Frasdorf
Telefon: 0 80 52 - 95 77 30

E-Mail: f.stein@shk-stein.de · www.shk-stein.de

Wir suchen zur **sofortigen**, unbefristeten Anstellung
eine/n **Anlagenmechaniker/in** oder
Kundendienstmonteur/in für Sanitär Heizung und Klima

BETTINA KRÄMER IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten?
Mit Herz und Leidenschaft begleite ich den gesamten
Verkaufs- oder Vermietungsvorgang.

Meine Kunden meinen: „Große Professionalität“, „Unkomplizierte Abwicklung mit
Charme und Sensibilität“, „Großes Herz“, „Wahrer Glücksgriff“, „6-Sterne Top Service“

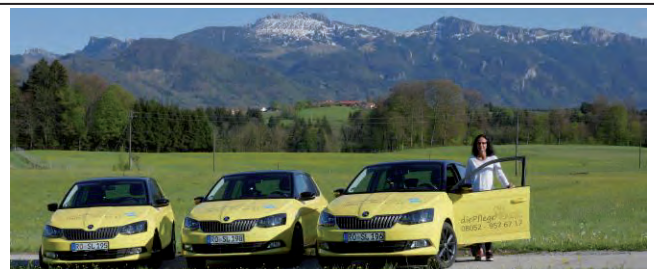
Seit fast 10 Jahren berät Sie gerne Ihre Bettina Krämer

Mitglied im



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau, Telefon 08052-9577923
kraemer-immobilien@gmx.de, www.bettina-kraemer-immobilien.de

Meine Kunden bewerten mich mit 100 % Weiterempfehlung.



Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

Lassen Sie Ihre Dachflächen Geld verdienen

- selbst erneuerbare Energie erzeugen und Stromkosten sparen
- gute Gewinnchancen, auch bei einer Vollfinanzierung
- Ihr Vorteil: Sie nutzen unsere Erfahrung von mehr als
2.500 erstellten Anlagen - **viele Referenzanlagen in der Nähe**
- kostenlose Dachanalyse + Ertragsberechnung
- **alles aus einer Hand zum Festpreis**
- unverbindliche Beratung vor Ort

*Sehr effektiv, auch zur
Heizungsunterstützung -
Ihre Strompreisbremse*



Photovoltaik-Profis

Planung - Montage - Service
von Photovoltaikanlagen

Lassen Sie uns
aufs Dach -
wir sind vom Fach!

Nutzen Sie mit uns jetzt auch noch
alle Sonderförderungen.
Die Sonne schickt keine Rechnung!

Eine eigene PV-Anlage lohnt sich immer!

Ihre Regionalvertretung im Chiemgau.
Rufen Sie mich an.

Hans Kotlowske

83224 Grassau
Telefon 08641-3833
Mobil 0171 -720 9681
Mail: kotlowske@t-online.de



Miele

Reinigungsleistung auf höchstem Niveau.

Der **Miele Triflex HX1 Facelift Active** bietet Ihnen maximale **Flexibilität** ohne Kompromisse bei der **Reinigungsleistung**.

Flexibles Ladekonzept. Wechselbarer Li-Ion Akku von VARTA. ComfortClean. Elektrobürste Multi Floor XXL. XS-Wandhalterung. Zubehörhalter mit 3-teiligem Zubehör.

30 Tage Geld-zurück-Garantie !

Jetzt testen. Kauf ohne Risiko. Vorführgerät im Laden.

www.hobelsberger-aschau.de

Hobelsberger

Elektro- und Kälteanlagen

Josef Hobelsberger
Bahnhofstraße 18
83229 Aschau im Chiemgau

Telefon:
08052 / 4518

Messer Werk
Damaszenerschmiede



Schärfservice

Messer · Brotmesser
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - www.messer-werk.de

Gedenkkonzert für Hanna

für Familie, Freunde und Bekannte
Pfarrkirche Aschau- Darstellung des Herrn
03.10.23 um 19:00 Uhr

Familie Wörndl



VEREINSTERMINE

So., 01.10.23, 10 Uhr

Sachr.Bergbauern, JHV, Trachtenheim

Mi., 04.10.23, 18.30 Uhr

WachEinDienst, Stammt., GH Kampenw.

Do., 05.10.23, 19.00 Uhr

Kampenw.Flieger, Stammt., GH Schießst.

Fr., 06.10.23, 18.00 Uhr

HGV, Stammt., GH Baumbach

Fr., 06.10.23, 19.00 Uhr

Kunst+Kultur, Vernissage, Festhalle

So., 08.10.23, TP 07.15 Uhr

D'Geiglstoana, Ausflug, Maibaum/Sachr.

Mo., 09.10.23, 19.00 Uhr

ArbKreis Bergst.Dorf, Stammt., Alte Schule

Mo., 16.10.23, 19.30 Uhr

ABL, Stammt., GH Brucker

Mi., 11.10.23, 18.00 Uhr

VdK, Stammt., „Michele“, Frasdorf

Di., 17.10.23, 19.00 Uhr

Zuk.f.Aschau, Zammkemma, Ertel-Tenne

Mi., 18.10.23, 14.00 Uhr

SenKreis, Törggelen, Pfarrheim

Mi., 18.10.23, 19.00 Uhr

Kulturbühne, Leselust, Haus d.Gastes

Sa., 21.10.23, 19.30 Uhr

TV D'Griabinga, JHV, GH Brucker

Do., 26.10.23, 18.00 Uhr

KathFrBund, Gottesd./JHV, Pfarrheim

Do., 26.10.23, 19.00 Uhr

Kneipp Verein, Vortrag, Cafe Pauli

Sa., 28.10.23, 20.00 Uhr

Filmriss, Kino/Konzert, Chalet

So., 29.10.23, 19.00 Uhr

MusikForum/Sachr, Konzert, Pfarrk.Aschau

KLEINANZEIGEN

Gardinen und Raffrollos für ein gemütliches Zuhause. Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 466 88 41.

3 Zi-EG-Wohnung oder kl. DHH jetzt oder später langfristig zur Miete gesucht. Aschauer Rentnerpaar, 68 Jahre alt, Kinder aus dem Haus, möchte weiter in Aschau leben, muss sich wohn technisch verkleinern (Arbeiten an Haus und Garten werden gern übernommen), 0178/8830194

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Suche für 4. Klässler 2-3x/Wo, jew. 2-3 Std. Unterstützung bei Hausaufgaben und gemeinsames Lernen. Beste Bezahlung. Melden Sie sich gerne unter 0 175 - 27 31 657

Bemalte Bauerntruhe (1745), elektr. Klavier, 3m Küchenzeile ohne Geräte, gr. Holzesstisch, Gasgrill etc. **zu verschenken gegen Beräumung** des 15 m² grossen Kellers in Niederaschau. B. Heinsohn Tel. 0163 4524944

Suche für meine Schulfreundin, die nach 55 Jahren wieder nach Aschau möchte, eine zentral gelegene 1 ½ bis 2 Zi-Wohnung, Parterre oder 1. Stock, möglichst mit Garage oder Carport, bis 700,- € incl. NK für sofort oder später, keine Haustiere, NR, NT, sehr ruhig, sauber und zuverlässig, (sie ist ungekündigt). Metzgerei Angermann 08052 2455 oder 0171 792 6581

Suche Einzelgarage in Aschau oder Umgebung.
Telefon 0174 4783008

Reinigungskraft von privat gesucht,
1x wöchentlich, Tel.08052 1598



PuRe-GbR

REINIGUNGS- UND PUTZARBEITEN

SCHNELL. KOMPETENT. ZUVERLÄSSIG

- Reinigungsdienstleistungen für private und gewerbliche Kunden
- Kleine Gartenarbeiten
- Fensterreinigung
- Grund-, End- und Unterhaltsreinigungen

PuRe-GbR

Gedererstraße 2b • 83229 Aschau im Chiemgau
Tel.: 0176/21883130 • 0177/4544518
www.pure-gbr.de • info.puregbr@gmail.com

FORSTBETRIEBE WÖRNDL BIOMASSE

Brennholz aus der Region
ökologisch • nachhaltig • regional

verschiedene Sorten und Längen auf Lager
Trockenkammer getrocknet
Lieferung möglich

Tel. 08057 / 904680
www.forstbetriebe-woerndl.de

Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die NOVEMBER - Ausgabe des Gemeindeblattes ist der Sonntag, 15. Oktober 2023. Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden. ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 9248 (AB) - Fax 9249 eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.de

Impressum Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Eitenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mtl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 467, Oktober 2023

KONTAKT APOTHEKEN:

Apo Ärztezentrums Bernau, 08051 / 9 620 620
Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370
Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681
Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581
Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811
Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

APOTHEKENDIENST OKTOBER 2023

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
						1 Schloss
2 Sonnen	3 Spitzweg	4 Zellerhorn	5 Katharinen	6 Ärztz. Bernau	7 Schloss	8 Sonnen
9 Spitzweg	10 Zellerhorn	11 Katharinen	12 Ärztz. Bernau	13 Marien	14 Sonnen	15 Spitzweg
16 Zellerhorn	17 Katharinen	18 Ärztz. Bernau	19 Marien	20 Schloss	21 Spitzweg	22 Zellerhorn
23 Katharinen	24 Ärztz. Bernau	25 Marien	26 Schloss	27 Sonnen	28 Zellerhorn	29 Katharinen
30 Ärztz. Bernau	31 Marien	Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117 Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112				

Ihre

Schloss-Apotheke dankt:



Liebe Kunden der Schloss-Apotheke,

seit **20 Jahren** bin ich nun die Inhaberin der Schloss-Apotheke und möchte mich bei all meinen Kunden und Geschäftspartnern für Ihre Treue, Ihr Wohlwollen und Ihre Wertschätzung vielmals bedanken.

Ich bin sehr glücklich, dass ich die Möglichkeit hatte, mich im wunderschönen Aschau selbständig zu machen. Seit vielen Jahren wohne ich nun auch mit meiner Familie hier und konnte den Ort in all seinen Facetten lieben lernen.

Gerade da ich nicht hier geboren wurde, kann ich dieses Glück, dass Aschau zu meiner Heimat geworden ist, immer noch sehr schätzen. In all den Jahren ist viel passiert. Als ich **2003** hier anfang, zog ich zuerst in das „Blenk-Haus“. **2006** eröffnete mir die Gemeinde Aschau die Möglichkeit eines Neubaus und somit konnte ich die Apotheke größer und moderner planen. Im Jahr **2007** zog die Apotheke dann in den Ärztehaus-Neubau.

Trotz der vielen Veränderungen im Apothekenbetrieb und den aktuellen Herausforderungen freue ich mich jeden Tag wieder, mit voller Tatkraft und einem wunderbaren Team für Sie da zu sein. Für die nächsten Wochen habe ich speziell für Sie **besondere Angebote** zusammengestellt. Schauen Sie doch einfach mal vorbei!

Inh.: C. Zangerl
Bahnhofstr. 5
83229 Aschau

Tel. 08052/316
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.
08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Samstag
08:30– 12:30 Uhr
j. zweiten Mittwoch
Nachmittag geschlossen

Ihre Claudia Zangerl mit dem Team der Schloss-Apotheke.

Wilde Zeiten

Spezialitäten aus den heimischen Bergwäldern

- Reh
 - Hirschkalb
 - Gams
- in unserer Metzgerei.



Natürlich können Sie auch delikate Wildgerichte in unserem SB-Restaurant genießen. Fragen Sie bitte nach unserer täglichen Speisekarte oder informieren Sie sich unter www.metzgerei-angermann.de

Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG
METZGEREI • SB-RESTAURANT

Metzgerei Angermann GmbH · Schulstr. 2 · 83229 Aschau i. Chiemgau
Telefon 08052 2455 · www.metzgerei-angermann.de



... und zum Wandern a
guade Rucksack-Brotzeit
deftig oder mild
z.B. unsere hausgemachten
Reh-Knacker oder Hirsch-
salami mit Rum ...

**Montags wieder frische Blut- und Leberwürste
und Sauerkraut vom Faß!**